

Communiqué

Le 2 octobre 1995

N° 181

M. MACLAREN FÉLICITE LES GAGNANTS DU PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION CANADIENNE 1995

Le ministre du Commerce international, l'honorable Roy MacLaren, a remis aujourd'hui le Prix d'excellence à l'exportation canadienne 1995 à 12 entreprises canadiennes, choisies parmi 207 candidats, pour leurs réalisations exceptionnelles en matière d'exportation. La cérémonie s'est déroulée à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, à l'occasion du 52^e congrès annuel de l'Association des exportateurs canadiens.

Cette année, pour la première fois, deux organisations bien connues pour leur travail auprès des exportateurs canadiens ont participé à la remise de ce prestigieux prix. C'est sous le thème *Partenaires pour le commerce* que la Banque Canadienne Impériale de Commerce (CIBC) et la Société pour l'expansion des exportations (SEE) se sont jointes au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international à titre de parrains officiels du programme.

« La remise du Prix d'excellence à l'exportation canadienne m'offre une occasion unique de reconnaître publiquement l'excellence de certains de nos exportateurs les plus remarquables et de leurs employés. Il est donc extrêmement gratifiant que ces deux organismes respectés célèbrent avec le Ministère les réalisations des entreprises lauréates de cette année », a déclaré le ministre MacLaren.

« En 1994, la performance du Canada au chapitre des exportations a été des plus remarquables », a ajouté M. MacLaren. Cependant, bien que les exportations représentent maintenant le tiers de notre produit intérieur brut, nous ne pouvons pas nous permettre de nous reposer sur nos lauriers. Les exportations et les investissements créent des emplois stimulants pour les Canadiens d'un bout à l'autre du pays.

« Les accords commerciaux ouvrent des portes, mais ils ne garantissent pas que les entreprises canadiennes les franchiront. Les entreprises, et surtout les petites et moyennes entreprises (PME), doivent s'efforcer de tirer avantage de ces accords. Pour ce faire, elles peuvent compter sur les conseils et l'assistance



des délégués commerciaux canadiens, qui oeuvrent dans 128 bureaux dans le monde, ainsi que sur les programmes et services du gouvernement qui ont été réorientés pour mieux répondre aux besoins des PME. »

Depuis la création du programme il y a 13 ans, les lauréats du Prix d'excellence à l'exportation canadienne représentent bien la diversité géographique et industrielle du Canada. Les entreprises lauréates de cette année ne font pas exception : elles proviennent de toutes les régions du pays et exportent une vaste gamme de produits et services, allant des programmes de communication haut de gamme à de remarquables jeux pour la famille.

Les exportations en général, et les exportations à forte valeur ajoutée en particulier, signifient des milliers de nouveaux emplois et la possibilité de soutenir la croissance économique et d'améliorer la productivité. « Si le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et les milieux d'affaires se donnent la main et utilisent au mieux leurs capacités dans l'esprit de l'Équipe Canada, nos entreprises perceront sur les marchés mondiaux », a déclaré M. MacLaren.

Pour la première fois, un prix pour l'ensemble des réalisations d'une entreprise a été décerné à la Corporation Eicon Technologie Inc. de Montréal, qui a remporté le Prix d'excellence à l'exportation canadienne pour la troisième fois - un record.

- 30 -

Ci-joint la liste des lauréats du Prix d'excellence à l'exportation canadienne 1995.

Pour de plus amples renseignements, les représentants des médias sont priés de communiquer avec le :

Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874

PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION CANADIENNE 1995

Advanced Gravis Computer Technology Ltd.
Burnaby (Colombie-Britannique)

Bell Helicopter Textron
Une division de Textron Canada Ltée
Mirabel (Québec)

KL Group Inc.
Toronto (Ontario)

Macro Ingénierie et Technologie Inc.
Mississauga (Ontario)

Med-Eng Systems Inc.
Ottawa (Ontario)

Simons International Corporation
Vancouver (Colombie-Britannique)

Skyjack Inc.
Guelph (Ontario)

Standard Knitting Ltd.
Winnipeg (Manitoba)

Survival Systems Limited
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

Thomas Equipment Ltd.
Centreville (Nouveau-Brunswick)

Wrebbit Inc.
Montréal (Québec)

**Premier Prix d'excellence à l'exportation canadienne pour
l'ensemble des réalisations d'une entreprise**

Corporation Eicon Technologie Inc.
Montréal (Québec)